

На правах рукописи

СУФИЁ ДЖАННАТМИР

**СОЦИАЛЬНАЯ ТЕМАТИКА ПОЭЗИИ ХАЛИЛУЛЛАХА
ХАЛИЛИ**

Специальность: 10.01.01 – Таджикская литература

А В Т О Р Е Ф Е Р А Т
диссертации на соискание учёной степени
кандидата филологических наук

Душанбе – 2018

Работа выполнена на кафедре теории и истории литературы
Таджикского государственного педагогического университета имени С.
Айни

Научный руководитель: академик Академии наук. Республики Таджикистан, доктор филологических наук, профессор **Абдуджаббор Рахмонов**

Официальные оппоненты: **Кучаров Аламхон** - доктор филологических наук, профессор, член-корреспондент АН Республики Таджикистана

Мирзода Зулфия Курбоновна - кандидат филологических наук, доцент

Ведущая организация: Институт языка и литературы имени А. Рудаки АН Республики Таджикистан

Защита состоится «1» октябрь 2018 г., в 14:00 часов на заседании Диссертационного Совета 6Д. КОА – 028, по защите докторских и кандидатских диссертаций при Таджикском государственном педагогическом университете имени С. Айни: 734003, Республика Таджикистан, г. Душанбе, проспект Рудаки, 121.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке и на сайте Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни: 734003, Республика Таджикистан, г. Душанбе, проспект Рудаки, 121, www.tqpu.tj

Автореферат разослан « _____ » _____ 2018 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета,
кандидат филологических наук, доцент

Мирзоалиева А.Ш

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ИССЛЕДОВАНИЯ

Актуальность темы. Одной из важнейших проблем литературоведения является исследование социальной тематики поэзии. Конкретизация социальной роли литератора в обществе имеет особо важное значение для определения его отношения к социально-политическим событиям эпохи. Исследование социальной тематики в поэтическом творчестве Халилуллаха Халили в развитии литературы, искусства, в темах мужества и патриотизма, решении актуальных жизненных проблем, его призывы к единению и борьбе против разъединения, раскола, к развитию и расцвету образования, преподавания и воспитания, критика неправильной политики, призывы к прекращению войны, к ликвидации племенных и религиозных разногласий и раздоров и социальной несправедливости, к решению трудностей мигрантов и многое другое в современной литературе Афганистана имеют большое научное значение. Именно в творчестве названного поэта эти проблемы в какой-то степени нашли свое решение. Поэтому изучение и анализ социальных аспектов поэзии Х. Халили имеет большое научное и культурное значение, что и является основной целью нашей диссертации. О жизни и творчестве Х. Халили отдельного, тщательного и глубокого научного или научно-популярного исследования до сегодняшнего дня не существует, как “нет книги о современной литературе Афганистана ..., книги, в которой в хронологическом порядке были бы представлены поэзия и проза XX в. и исследован процесс эволюции и роста этой литературы” (1, 37).

Халилуллах Халили – активный, свободный поэт, ученый с опытом и глубокими размышлениями, изучивший произведения и принявший мысли и взгляды философов и ученых прошлого, подобно честным и гуманистичным мастерам слова, не замкнувшись в географических, политических, языковых и племенных рамках, своим большим природным даром, поняв боль других людей, всю свою энергию и талант, с искренней верностью и мудро, направил на решение общечеловеческих проблем. Х. Халили сегодня в Афганистане признан, как любимый национальный поэт, а за его пределами, как прославленный мастер слова всего Востока. Высокий вкус и талант от Бога так искусно совмещались в его существовании, что слова и словосочетания “все нисходили к нему с неба и он, в качестве писца, записывал их” (12, 3).

В стихах Халилуллаха Халили переплетаются эпические, лирические, мистические и светские мотивы, что свидетельствует о его эрудированности и передовых взглядах. Во всех его стихотворениях в

красивом, художественном убранстве представлены все жизненные проблемы человека с точки зрения человека понимающего их, знакомого с ними, человека, хорошо знающего современную, прошлую жизнь человека и представляющего его будущее, правильно понимающего и чувствующего пульс ежедневной жизни. Взгляд и понимание Халилуллаха Халили на жизнь человека оптимистичны и доброжелательны, что, несомненно, является миссией настоящего поэта и совершенной поэзии. Изучение творчества этого талантливого поэта показывает, что все его стихотворения по форме и содержанию и языковому составу являются образцами высокой поэзии и он сам – поэтом - новатором. Халилуллах Халили один из первых поэтов, внесших в содержание, форму и суть современной поэзии дары много новшеств и свежесть. Его стихи от стихов других современных ему поэтов отличаются широтой мысли, охватом разнообразных тем, как патриотизм, этика, религия, образование, они богаты эпическими и лирическими мотивами. Они имеют характерные особенности по форме, литературным жанрам и использованию художественных средств украшения речи, поэтому требуют серьезного исследования. Каждая критическая мысль, изложенная поэтом и, хотя они носят теоретический характер, но имеют и практическое значение. Во многих случаях поэт выступает, как критик социальных проблем и мечтой поэта является их решение. .

“Величие Халили, во-первых, в том, что он искал ответы на важнейшие проблемы своего времени, основное содержание своей эпохи он полно отразил во всей своей деятельности, прежде всего, в своих стихах. Не только по той причине, что , побывав во многих странах Востока и Запада и в некоторых из них он прожил по несколько лет, а по той причине, что у него был широкий кругозор и свободное мышление и он охватил всю свою эпоху, и, прочувствовав все её боли и горести, перенес их на язык поэзии”(16, 13).

Степень изученности темы. К настоящему времени в Афганистане, Иране и Таджикистане о произведениях Халилуллаха Халили осуществлено много исследований, изданных в виде книг, сборников, статей и других видах. В Афганистане первым конкретным исследованием является книга Абдулгафура Орзу “Критика Халили (комментарий к мировоззрению устада Халили)”. В этой книге исследованы различные стороны жизни и произведений поэта. Абдулгафур Орзу, считая Халилуллаха Халили связующим звеном поэтов и поэзии прошлого и современности, проанализировал введенные поэтом в современную поэзию Афганистана новшества и его новаторские поиски (17). В книге Шахмухаммада Муслиха “Халили –

основоположник современной поэзии на дари” высказаны свежие мысли о поэзии Халили, разнообразии её тематики и поставленных проблемах(15).

В исследовании Абдулгани Барзинмехра “Поговорки и изречения и некоторые лексические и смысловые особенности в поэзии устада Халилуллаха Халили” проанализированы и изучены пословицы, поговорки и другие стихотворные отрывки (3). Трактат Назармухаммада Бехруза “Поэтическое мастерство Халилуллаха Халили” является новым словом в изучении поэтического мастерства и поэзии этого поэта (4). Кроме упомянутых книг и трактатов, достаточно много разных статей и рецензий, посвященных исследованию и критике произведений Х. Халили. Здесь мы считаем нужным упомянуть предисловие, написанное к сборнику стихов поэта Салохиддином Салджуки и по инициативе Мухаммадкозима Козими помещенное в сборнике стихов (21), также необходимо отметить предисловие Абдулхайя Хорасани (20), имеющие теоретическое и практическое значение. Салохиддин Салджуки, наряду с оценкой роли Х. Халили в современной персидской литературе, подчеркивает особо его патриотизм и свободолюбие и считает Халили настоящим современным поэтом (21, 31). В предисловии к “Сборнику стихов Халили” Мухаммадкозим Козими, исследовав проблемы жизни и литературного наследия поэта в современной поэзии, отмечает стиль его стихов и считает, что он писал стилем, находящимся между хорсанским и иракским стилями (21, 50-51).

В Афганистане о жизни и произведениях, различных проблемах творчества, тематике, стиле и критики и исследований разных аспектов стихотворений Х. Халили высказано много мыслей, имеющие разной степени научное значение. Это размышления Абулкаюма Кавима, Асадуллаха Хабиба, Шуджауддина Хорасани, Мухаммадхайдара Жубала, Миджгон Усмани, Захиды Гафури, Мухаммадджаьфара Ранджбара, Абдурахмана Пажвока, Восифи Бохтари, Мавло Мухаммад Сарвара, Мухаммадусмана Сидки, Умедвара Хирати, Фарьяба Пуё и других, помещенных в разных книгах. В Иране, кроме книги Мухаммада Сиёси “Халили – поэт Афганистана и Ирана” (14), других трудов, ни отдельного монографического исследования о творчестве и личности Халилуллаха Халили, мы не нашли. Необходимо отметить, что большая часть высказываний иранских ученых (С. Нафиси, Б. Фурузонфара, Фаридуна Джунайди, Хабиба Ягмаи, Гармаруди Али Мусави, Насира Сармади Порсо, Гулямхусайна Юсуфи) о жизни и произведениях Халилуллаха Халили, в основном, изложены в виде литературных эссе, больше имеют информационный и повествовательный характер, не научно исследовательский (23).

В Индии и Пакистане исследованием поэтического творчества Халилуллаха Халили занимались ученые Шарифхусайн Касими (23) и Ориф Навшахи (24). В Таджикистане первое знакомство таджикского читателя со стихами устада Халили произошло после издания небольшой книжечки “Поэты Афганистана”(25). В Таджикистане опубликованы несколько завершённых научно-исследовательских работ о жизни и творчестве Халилуллаха Халили. Профессор Х. Асозаде в книгах “Персидско-таджикская литература XX в.”(1) и “Персидская литература и её три ветви” (2) изложил весьма интересные мысли о поэзии и прозе Халили, которые являются свежим, новым словом для правильного понимания сущности творчества поэта. Кандидатская диссертация Б. Юсуфова “Жизнь и политические произведения Халилуллаха Халили” (26) и опубликованные им статьи посвящены исследованию жизни и произведений поэта. В статьях Дж. Саидзаде “Рудаки и Халили”, “Икбал и Халили” исследованы проблемы традиции и новаторства в современной персидской литературе и роль этих поэтов в её развитии. По мнению Дж. Саидзаде: “Икбал и Халили свою историческую миссию видели в попытке заставить проснуться своих соотечественников из сна невежества и направить их к накоплению знаний и овладению науками” (18, 14). Отдельные заметки о стихах Х. Халили встречаются в исследованиях и книгах других таджикских ученых и литераторов, в том числе, у Гулрухсор, М. Каноата, Кудратова Р., Мирзоева С., А. Хакима, Х. Шарифова, М. Шакури Бухараи, в книге “Арийская поэзия” (“Ориёсуруд”) (23) и в трудах и статьях Мирзоева С. (13) и Саидова С. (19), в которых собран интересный материал, помогающий лучшему пониманию стихов и личности поэта. В Таджикистане изданы два сборника стихотворений Халилуллаха Халили под названиями “Арийская поэзия” (2006 г.) и “Знакомый друг” (“Ёри ошно”) (2010 г.) на кириллице и арабским шрифтом. В странах Европы и России, хотя конкретного исследования по Халилуллаху Халили не проводилось, однако о его творчестве имеются сведения во всех трудах, касающихся истории современной литературы Афганистана (6,7,8,9,10).

Цель и задачи исследования. Основная цель решения выбранной темы – это точное, обобщающее знакомство с литературной личностью Халилуллаха Халили и исследование социальных мотивов в его стихах, так как до настоящего времени этот аспект его творчества не подвергался специальному, отдельному, монографическому исследованию. Цель исследования определила необходимость решения следующих задач:

- определение правильных датировок жизненного пути Халилуллаха Халили;

- на основе материалов, содержащихся в стихотворениях поэта, и сведений источников определение роли и места Халилуллаха Халили в современной персидско-дари литературе;

- изучение особенностей произведений Халили на основе рукописей сборников его стихов;

- определение поэтических форм и стиля произведений поэта;

- конкретизировать и доказать, что Халили является первым последователем поэзии Нима Юшича в современной литературе Афганистана;

- анализ социальной тематики стихотворений Халили с точки зрения содержания.

Объект исследования. Объектом исследования в диссертации является литературная среда современной персидско - дари литературы в Афганистане, мысли, размышления и выводы исследователей современной персидско - дари литературы и стихи афганских поэтов, которые были единомышленниками и современниками Х.Халили. Также, подверглась изучению социальная атмосфера Афганистана времени жизни Х. Халили, так как она отражена в его стихах.

Предмет исследования. Основным предметом исследования в диссертации являются три “Сборника стихов” (“Девони ашъор”-) поэта:

1. Халилуллах Халили. Полный сборник стихов (Куллиёти ашъор). При содействии Абулхая Хорасани. Тегеран, из-во “Балх”, 1378 г.с.х. (1999 г.)

2. Халилуллах Халили. Сборник стихов. С предисловием Мухаммада Сарвара Мавлои. – Тегеран: из-во “Ирфон”, 1378 г.с.х (1999 г).

3. Халилуллах Халили. Сборник стихов. Подготовка и упорядочение Салохиддина Салджуки. При содействии Мухаммалкозима Козими. – Тегеран: из-ние “Ирфон”, 1385 х (2006).

Из этих сборников поэта взяты стихи для анализа социальной тематики в его творчестве.

Научная новизна исследования. В нашей диссертации впервые всестороннему, монографическому исследованию подверглась социальная тематика стихотворений Халилуллаха Халили. До настоящего времени серьезно и глубоко не были исследованы содержание стихов Х.Халили, их жанровые формы, то, что он был первым последователем стиля Нима в современной литературе Афганистана. Также, в диссертации впервые тщательно и детально исследован социальный аспект стихотворений Халили. В процессе работы также был исследован вопрос о всестороннем влиянии творчества Халили на развитие и распространение современной

литературы на фарси – дари и его роли в укреплении литературных связей между родственными народами.

Теоретическое значение диссертации. Всестороннее изучение и исследование творчества Халилуллаха Халили необходимо не только для лучшего и правильного понимания настоящей сути роли и места его творений, но и для познания целей поэта, определения роли и влияния в распространении и развитии современной литературы на фарси – дари, также для выявления закономерностей эволюции литературы на определенном этапе её развития. Все эти проблемы носят теоретический характер. Также материалы и выводы настоящего исследования заполнят чистые страницы истории современной афганской литературы, касающиеся творчества этого великого поэта, особенно те лакуны, которые существуют в учебниках по истории литературы на языке дари.

Практическое значение исследования. Результаты исследования могут быть использованы при написании истории персидско – дари литературы, в частности при создании истории современной литературы Афганистана, при написании научных работ по литературе персоязычных народов, учебников и учебных пособий, как для вузов филологического профиля, так и для средних общеобразовательных школ, при проведении спецкурсов, преподавателями вузов при чтении лекций по истории литературы на фарси – дари. Также материалы и результаты исследования можно использовать при изучении литературных и культурных связей Афганистана и других стран.

Методология исследования. Основной методологией, использованной нами для решения поставленных в диссертации задач, является исторический, историко - сравнительный метод анализа художественного произведения. В процессе работы также был использован историко – типологический метод. Естественно, богатый теоретический и практический опыт таких известных ученых, как Д.С. Лихачев, М.М.Бахтин, Н.И.Пригарина, Салохиддин Салджуки, Абдулкаюм Кавим, Абдулгафур Орзу, Саид Нафиси, Маликушшуаро Бахар, Мухаммадризо Шафеи Кадкани, Абдулхусайн Зарринкуб, Сирус Шамисо, Абдунаби Сатторзаде, Худои Шарифов, Абдуджаббор Рахмонзаде и другие, также при необходимости был нами использован.

Основные положения диссертации, выносимые на защиту:

- Халилуллах Халили в своем творчестве, используя литературные традиции и литературное наследие поэтов прошлого, внес много новшеств как в содержание, так и в идеи Диссертация обсуждена современной афганской поэзии;

- Поэзия Халили по стилю также является новаторской, но в современной афганской литературе он признан, как первый поэт,

принявший стиль стихов Нима и последовавший ему. Однако, большая часть его стихов написана хорасанским стилем;

- В стихах Халили, наряду с темой и содержанием, весьма сильна социальная сторона, посредством которой он выражает свои сокровенные, передовые мысли о необходимости изменений во многих сферах жизни общества. Стержнем социальной тематики поэзии Халилуллаха Халили являются темы Родины и патриотизма, образования и просвещения, призывы к единению, борьбы с раздорами, племенными противоречиями, критика современной ему политики правителей, отображения горестей и бед жизни на чужбине и т.п.

Апробация работы. Диссертация обсуждена и рекомендована к защите на заседании кафедры теории и истории литературы Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни (протокол № 10, от 24 февраля 2017 года).

Основное содержание диссертации изложено соискателем в 3 статьях, опубликованных в научных журналах, входящих в Перечень ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации. Отдельные положения диссертации доложены диссертантом в виде научных сообщений и докладов на ежегодных научно-практических конференциях и семинарах (2015 – 2017 гг) Таджикского Государственного педагогического университета имени С. Айни.

Структура диссертации. Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения и библиографии. Общий объем диссертации 159 стр. компьютерного набора.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Во **введении** обоснованы значение и актуальность исследуемой темы, определены степень её изученности и цель и задачи работы, дана характеристика источников исследования и указана принятая методология, объяснены теоретическое и практическое значение исследования.

Первая глава диссертации озаглавлена “**Краткая биография и произведения Халилуллаха Халили**” и состоит из 6 разделов. **Первый раздел** первой главы работы “**Краткая биография Халилуллаха Халили**” посвящена освещению жизненного пути поэта. Халилуллах Халили родился в месяце шавваль 1325 г.с.х. (ноябрь 1907 г. Р.Х.) в квартале Боги Джахоноро города Кабул. Чтению и письму будущий поэт учился у своего отца. Детство Халили было очень тяжелым, трудности семьи начались после убийства отца и продолжались достаточно долго. Более года он находился в заключении в специальных тюрьмах, где перенес много мучений и унижений. Все перенесенные мучения он описал в касыде (ода) “Стон в полночь” (“«Охи нимшаб»):

Стон, вырвавшийся в полночь из груди,
Доходит до купола небес и проходит сквозь него.
Гордостью мужчины не должен быть поток крови,
Мужчиной считается тот, кто высушит кому-то мокрые глаза.. 1)
(21,765)

Х. Халили в начале шестидесятых годов, будучи в Кандагаре в ссылке, в честь прибытия царя Шахмухаммадхана написал касыду (оду) “Приют беженцев или жалоба на жизнь” (“Равоқи оворагон ё арзи хол”) и предоставил её правителю:

О, горе, от жестокости этого своевольного небосвода,
Насыпавшего вместо бальзама на мои раны соль.
Сыплет на мои желания вместо сахара яд,
Мои глаза вместо факела застилает дымом...
....Теперь ищем в тени твоей справедливости защиту,
Да одарит тебя твой Бог сердцем, полным любви и милосердия...
(21,122-123)

Эта касыда по содержанию – жалоба оражающая одну страницу неустроенной жизни поэта в то беспокойное время. Строками «Теперь ищем в тени твоей справедливости защиту» он просит у царя Афганистана того времени спокойствия и устроенности жизни. Через какое-то время Халили был прощен и в Кабуле назначен заместителем председателя Пухантуна. Позже выполнял обязанности писца в канцелярии премьер – министра, занимал пост независимого председателя управления печати. Таким образом, с начала 60х годов он работал в различных государственных учреждениях, позже основал партию «Национальное единство» («Вахдати миллӣ»). Но деятельность Х. Халили не нравилась тем, кто в то время стоял у власти, и он был вынужден покинуть родину. В качестве посла Афганистана прибыл в Хиджаз и во времена правления Давудхана был назначен послом в Ирак, одновременно он считался послом в Сирии, Бахрейне, Кувейте, Иордании и Катаре. 27 го апреля 1978 года в Афганистане произошел государственный переворот и власть перешла в руки Нурмухаммада Тараки. Через некоторое время Хафизоллах Амин, захватив власть, казнил Н. Тараки и тысяча людей, и десятки тысяч людей бросил в тюрьмы, в результате измученный народ поднялся против этой власти. Такой поворот событий не соответствовал планам Халили, и он, решив показать свою верность предыдущей власти, отказался от поста посла. Прекратив свою деятельность в качестве государственного служащего, поэт больше не делает попыток возвратиться на Родину. С помощью научных и культурных кругов Багдада, он сначала прибывает в

Германию и затем мигрирует в США. Через какое-то время Х. Халили переезжает в город Пешовар (Пакистан) и всю свою оставшуюся жизнь посвятил помощи своим беженцам – соотечественникам, жизнь которых была полна горестей и мучений. Х. Халили умер 5 мая 1987 года, в Пешоваре, в Пакистане и был похоронен там же, на кладбище беженцев.

Во **втором разделе** первой главы, имеющем заглавие «**Произведения Халилуллаха Халили**», проанализировано содержание оставшегося литературного наследия поэта. Дар **фасли дуомибоби** якуми рисола, ки «**Осори Халилуллохи Халили**» ном дорад, мӯхтавои асарҳои боқимондаи Х.Халили баррасӣ гардидаанд. Литературное наследие Халилуллаха Халили составляют в поэзии и прозе исторические труды, литературная критика, суфийские сочинения и произведения на темы из других областей науки, написанные на персидском и арабском языках. На сегодняшний день его известное наследие насчитывает более 50 наименований. Абулхай Хорасани считает 9 произведений Халили в рукописном виде, 32 сочинения научно - исследовательскими, остальную его часть относящимся к поэзии и прозе. Однако, этот перечень на настоящее время не является полным, так как много его статей, опубликованных в печати Кабула, Джидды, Багдада, Кувейта, Турции, Сирии, Ирана, Каира и Пакистана, написанных по политологии, литературным, культурным и историческим связям этих стран в прошлом и в настоящее время с Афганистаном, не собраны и не систематизированы, следовательно, пока не учтены. Эта работа ждет своего исполнителя. Халилуллах Халили своими высокохудожественными и идейно-содержательными произведениями в литературной и культурной жизни Афганистана оставил весьма заметный и созидательный след. В диссертации упомянуты все известные на настоящее время литературные и исторические произведения этого талантливого поэта. Необходимо упомянуть, что большинство его поэм и месневи сначала издавались отдельными книжками, затем они были введены в сборники его лирической поэзии (диваны). Х. Халили признан учеными не только как великий поэт, но и как плодотворный, талантливый писатель, историк и зрелый, опытный политик.

В **третьем разделе** первой главы, озаглавленном «**Особенности содержания произведений Халили**», конкретно и всесторонне проанализированы содержания стихов Х. Халили. Содержания стихов Х. Халили имеют много особенностей, представляющие интерес и заставляющие задуматься. Великий поэт, наряду с сочинением лирических стихов, в которых излагал боль и мучения любви, выступает ещё, как политический поэт, думающий о судьбе своего народа, защищающий его, вместе с ним переживающий все тяготы

несправедливостей, особенно его волнует жизнь беженцев – афганцев, вынужденных жить вдали от родины. Стихи Халили – это стон, доходящий до небес:

Стон, вырвавшийся в полночь из груди,
Доходит до купола небес и проходит сквозь него. [21, 765]

Халили, начиная с первого стиха, который был элегией на смерть отца, и до последних сочинений, воспекает грусть, печаль, ставшей его неотъемлемой частью, и призывает свободу, которую желали, но её не было:

Стон завяз в сердце узлом, где же дорога к камышам?
Грудь клеткой стала для меня, в какой стороне степь? [21, 250]

Халили - певец печали и свободы, он призывал людей к борьбе за настоящую свободу, к освобождению из цепей рабства, зависимости, бедности. Из содержания всех его стихов просачивается печаль и вырывается вопль о свободе. Человек, не осведомленный о переживаниях Халили, возможно, будет думать, что поэт жалуется на мучения, доставляемые возлюбленной, но те, кто знает о его великом горе, которое не отпустило его до конца жизни, хорошо знают о чем его стихи. В связи с вышевысказанной мыслью, обратим внимание на заглавия его нескольких стихов: «Место стоны» («Чойи ох»), «Отпевание мученика» («Чанозаи мазлум»), «Блеск меча» («Тобиши шамшер»), «Окровавленные капли» («Қатраҳои хуншуда»), «Тюрьма» («Зиндон»), «Окровавленное сердце» («Дили хунин»), «Крик безумного» («Фарёди чунун») и другие.

Халили, хотя какое-то время жил при дворе, никогда не писал панегириков и не унижал себя ради получения какого-то высокого поста и даже царствующему правителю он обратился так:

Если скажу, чтобы жизнь твоя продлилась более тысяча лет,
это ошибочные слова,
Если скажу, чтобы дворец твоего врага обрушился,
это не молитва.

Я надеюсь на то, что в день наказания,
перед Богом,
Да будет имя твое присоединено к числу справедливых,
это есть молитва [21, 534]

В этом рубаи поэт скрытно, но искренне, выражает свою мысль, по логике и соответствию слов смыслу, стих получился очень красивым. Одной из важных особенностей стихотворений Халили является склонность к использованию сложных культурных проявлений в исламском мире; другая особенность произведений Халили заключается в реалистичности и беспристрастности по отношению к состоянию его времени.

Четвертый раздел этой главы посвящен рассмотрению жанровых форм стихов и называется «**Поэтические формы**». Х. Халили сочинял стихи во всех поэтических жанрах персидско – дари литературы, но больше предпочитал писать в жанре касыды (ода), газели и дубайти (двустиишие), в которых он ясно и воздействующе выражал свои мысли. С точки зрения содержания, более всего успехов он добился в стихах на социальные темы, т.е. в произведениях, в которых отразил положение, жизнь народа и общества. Без всякого сомнения, Халилуллах Халили является самым известным поэтом современного Афганистана. Он поэт, придерживающийся в вопросах формы старых канонов, но в изложении мысли, передаче раздумий – новатор. С одной стороны – он наследник старых эстетических представлений, придающий большое значение красоте, устойчивости языка; с другой стороны, он по своей природе – искатель, поэтому стремился в рамки старых традиций и форм внести что-то новое. Суть поэзии Халили, в отличие от политических, религиозных, суфийских и мистических восхвалений и описаний, свойственных многим поэтам прошлого, составляют современные политические проблемы и социальные темы. Васифи Бохтари говорит об этом: «Первые стихи протеста, под названием поэзия сопротивления, дошедшие до Афганистана, принадлежали устеду Халили, подобно его строфическому стиху «О, родина, о, родина» («Эй вой, ватан, вой, ватан») и нескольких других касыд, написанных в Америке» (5, 23).

Пятый раздел первой главы посвящен анализу «**Стиля и стилистике речи**». У Х. Халили особый стиль в поэзии. Анализ стиля его стихов, проведенный нами, показал, что он больше похож на стиль поэтов – классиков, особенно на индийский, т.е. на стиль Бедиля Дехлави. Судя по биографии Халили, он высоко оценивал творчество Бедиля и следовал его стилю. Халили весьма внимательно относится к выбору слов, как показывает анализ лексического состава его стихов, поэт старался подбирать благозвучные слова, создающие музыкальность стиха. Другими словами, Халили как бы управляет словами, и они легко и послушно подчиняются ему. Ученые – литературоведы Абдукаюм Кавим (11, 45), Абдулгафур Орзу (27, 25) и Назармухаммад Бехруз (4, 6) считают, что Халили писал хорасанским стилем. В то же время А. Орзу отмечает: «в его стихах, наряду с хорасанским стилем, много национальных элементов, также в его поэзии встречаются суфийские волнения и грусть иракского стиля» (17, 25). С точки зрения тематики, стихи Х. Халили охватывают все проблемы жизни человека, и на эту социальную проблему поэт обращает особое внимание и излагает её своим, особым стилем. Халили очень требователен к своему стилю и старается, чтобы содержание, идея, тема и форма стиха составляли

единое, неразрывное целое. Конечно, для достижения такого единства, соответствия, мелодики и благозвучности стиха и эмоционально воздействующего действия, поэт умело, мастерски использует богатый арсенал средств украшения речи персидской литературы.

Шестой раздел данной главы озаглавлен **“Халили зачинатель (применения) стиля Нима”** (“Халили оғозгари шеъри Нимой”). Одним из выдающихся литературных достижений Халили является то, что он первым в Афганистане стал пропагандировать стиль поэзии Нима Юшича так, как представлял сам Нима. Приведем, как образец, его знаменитый стих:

Ночь у подножья гор,
Деревья зелены и густы.
Звезды ясны и луна озаряет своим светом,
Ночь любви и молодости,
Среди зелени и цветов,
Место сборища соловьев,
Вдали слышатся звуки, как небесные мелодии
От свирелей пастухов.
Высоты гор,
На тропинках ланей рассыплю жемчуга...[22, 530]

Этот стих состоит из 24 строк и, начиная с первой строки и до конца, сохранены соответствия речи, строк и неразрывная связь темы и содержания. Н. Бехруз справедливо назвал Х. Халили «основоположником нового стиха в Афганистане, который, уделяя рифме больше внимания, подтвердил, что является одним из талантливых мастеров современной поэзии» (4,3). Этот стих – один из красивейших стихов на тему любви. В нем очень красиво и точно подобраны как простые рифмы, так и составные. Например, такие простые рифмы: гул (цветок) – булбул (соловей) – кӯх (гора) – анбӯх (густой) и т. д.; к составным рифмам относятся: суруди осмонӣ (небесная песня) - найҳои шубонӣ (свирели пастухов) - лолаҳои арғавонӣ (пурпурные тюльпаны) и т.д., придающие стиху музыкальность и нежность.

Вторая глава диссертации **«Социальная тематика поэзии Халили»** состоит из 11 разделов. **Первый раздел** второй главы называется **«Тема Родины и страны»**. Темы родины, своего края и патриотизма являются у Халили осевыми в его стихах. Если перелистать «Диван» поэта, то встретим такого вида стихов больше других. В ниже приведенном стихе очень ясно и хорошо отражена любовь поэта к Родине, доходящая до обожествления:

Пусть знает Бог, что после Бога, я поклоняюсь тебе,

О, Родина, не спрашивай, почему преклоняюсь перед тобой?
Мельчайшая частичка моя живет только тобой
Ста тысячами жизней везде буду преклоняться перед тобой.
В полночь, когда небо распахивает свои двери
Ста тысячами молитв поднимаю руки, преклоняясь перед тобой. .
(20,265).

Так как он безмерно любит Родину, то её не только не променяет ни на какой другой уголок земли, более того, он считает другие страны подобными огню:

О, дорогая чистая моя земля, о. Родина,
О, да буду я жертвой твоих колючек, моя душа.
Хотя другие места достаточно прекрасны,
Вдали от тебя, в моих глазах, они кажутся огнем.
Ты не земля, ты суть моей жизни и души,
Ты и моя душа, и моя возлюбленная...
...Ты оставайся, о, укрепление свободных,
Родина мужественных воинов мира (20,78).

Где бы ни пребывал поэт, в каком бы состоянии не был, он никогда не забывал свою Родину. Будучи послем Афганистана в Джидде, он считал себя закованным в цепи. Все свои переживания, эмоции от пребывания вдали от Родины, он излагал в стихах:

Стон завяз в сердце узлом, где же дорога к камышам?
Дом клеткой стал для меня, в какой стороне степь?
Слезы стали кровавы, стоны отдали меня ветрам,
Разум мой закован, где же брешь в тюрьме? . [21, 250]

Второй раздел второй главы “**Место женщины и матери в поэзии Халили**”. В персидско – дари литературе женщина описана , как “гений красоты”, нежная и верная возлюбленная, что влюбленный герой готов пожертвовать собой ради одного её слова, ради полувзгляда и т.п. В эпических поэмах Х. Халили она - герой, готовая разорвать врага на куски, защищая Родину, семью, свою честь, детей и т.д. У Халили место матери в обществе выше всего. Ниже приводимые строки всецело подтверждают эту мысль:

Как бы ни был искусен художник,
Он не сможет нарисовать портрет матери.
Портрет матери – мастерство всемогущего Бога,
Уникальное творение из книг Бога...
Сердце матери – это Божеское поднебесье,
Мир тайн в нем сокрыт.
В её взгляде блеск Милосердного,
Объяснить такой блеск нелегко. [22, 631]

Как видим, при всем величии, доброте и неповторимости, характерных черт, подаренных Богом матери, поэт описал её реалистично. Интересен образ матери, созданный Халили в поэме «Панджер и его герой Масъуд».

Это образ мужественной женщины, выше всего ставящей честь и свободу Родины. Она, защищая свою честь и достоинство, призывает сына изгнать врагов и быть защитником своего народа:

Да будут мои горячие поцелуи для тебя запретными,
Если кровью не окрасишь лезвие своего меча! ! [21, 144]

Таким образом, в образах матерей, созданных Халили, воплощены такие высокие человеческие черты, как твердость, преданность, мужество, бесконечная любовь к Родине, чистота помыслов и действий и т.п. Особенность образа женщины - матери Халили ещё в том, что многие свои мысли о состоянии общества, положении Родины, бедственной, несправедливой жизни соотечественников и т.п. выражены её устами.

Третий раздел второй главы озаглавлен «**Тема образования, обучения и воспитания**». Халили является одним из тех поэтов, который очень серьезное внимание уделял вопросам образования, накопления знаний и воспитания. Поэт считает, что в социальной жизни общества очень велика роль учителя, и в одной из газелей под названием «Почетное место учителю» (««Ба пешгохи муаллим»»), обращаясь к детям, чтобы они не были невеждами, восхваляет учителя:

Ты знаешь, кто такой учитель? Он достоин руководства,
Его имя благословенно под небесами.
Вечно гулял бы в пустыне невежества
Видящий дорогу пророк, если бы не руководил нашим умом.
Наука является светящейся жемчужиной в короне жизни,
Цену жемчугу кто будет знать, если не будет знатока жемчуга?! . [20, 308]

Х. Халили знал, что использование наук приносит большое благо для общества и работает на благоустройство общества:

Пока есть науки в мире, эта страна будет благоустроенной,
Эта страна свободных будет свободна от цепей печалей.
Прогресс государства – радость для его правителя,
Ученик в овладении мастерством должен быть благодарен учителю .
. [20, 487]

Действительно, если общество хочет, чтобы его страна была благоустроенной и процветала, прогрессировала, смогла опираться на молодое поколение, оно должно быть образованным, воспитанным, профессионально сильным:

Родина ждет твоей деятельности,
Уверенная в пробудившемся твоём мышлении...
Мы надеемся на тебя, что будешь знающим,
Будешь специалистом, человеком завтрашнего дня. [20, 477]

Х. Халили, как патриот и просветитель знал, что решение этой проблемы в Афганистане встретит много трудностей и препятствий, но не переставал агитировать за накопление знаний, получение высококвалифицированного образования, за воспитание молодого поколения, ибо решение этой проблемы привело бы страну к прогрессу.

Четвертый раздел второй главы посвящен теме «**Призыв к единению и борьба против разобщенности**». Разобщенность и противостояние единению в Афганистане произошло, в основном, по двум причинам: религиозным и племенным разногласиям. Халили в своих стихах предупреждает соотечественников об опасности раздоров и разобщенности. В стихе, озаглавленном “Ко дворцу Саъди” это явление подверглось резкой критике. Халили обращается к Саъди потому, что этот поэт выдающийся моралист.

О, Саъди, раскрой глаза, посмотри на состояние мира,
На ссоры в сердцах безумных беженцев посмотри.
Человечество обезумело от эгоизма и алчности,
На состояние этого самоубийцы безумного посмотри.
По твоему мнению люди едины,
Так, о, шейх бессмертия, все стали врагами, посмотри.
Нация погрузилась в кровь и никто не пожаловался,
На состояние сочувствия и заботы друг о друг, посмотри. [20,468]

В некоторых стихах Халили называет имена великих поэтов прошлого, справедливо считая их речи и творения сутью справедливости и от их имени призывает к борьбе с раздорами и распрями. Халили считает, что души этих великих личностей оберегают его страну.

Пятый раздел второй главы диссертации назван “**Критика политики**”. В литературном наследии Х. Халили много стихотворений, темой которых является критика политики современных ему правителей, вершащих дела государства. Халили знал жизнь и деяния стоящих у власти изнутри, так как он какое-то время был государственным служащим высокого ранга. Он понял, что войны и кровопролития – дело рук кучки людей, думающих лишь о собственном благополучии и интересах. Конечно, он мог сделать вид, что ничего не знает и не видит, но его жаждущее справедливости сердце, болеющая за обездоленных и униженных сограждан душа, не смогли стерпеть всё это:

Если закрою глаза на подлости и добро мира,

О. как жаль, что мне делать с моим бодрствующим сердцем?...

Огонь войны зажигают ежеминутно в мире,

Эти дурные политики в думах о себе. . [22, 45]

Халилуллах Халили сильно критикует обман, двуличие и коварство политиков:

Перед нами разглагольствуют о примирении, но спрятавшись,

Ещё жарче проворачивают свои дела. . [22, 81]

У него много стихов на эту злободневную тему. В них он вновь и вновь повествует о несправедливостях, бедности народа и его бесправии, об этом говорят заглавия его стихов: “Воротник бедняка” («Гиребони бенаво»), “Нищета голодных” («Факри гуруснагон») и “Стон сборщика колючек” («Нолаи хоркан») и т.д.

Шестой раздел второй главы исследования называется **“Прославление борцов за веру и солдат”**. Следует отметить, что у Халили много стихов, посвященных борцам за веру. По Халили, это борцы, защищающие монотеизм – единобожие (тавхид) и львы войска пророка. Он твердо убежден, что эти борцы, военные люди также явятся спасателями его Родины от иностранных поработителей.

Седьмой раздел данной главы называется **“Описание горестей и трудностей войны”**. Война, как известно, несет разруху, гибель людей, горе и беды, нищету и голод. Афганистан, в силу своего географического положения, в течение веков пережил много войн – это и походы Александра Македонского, арабское и монгольское нашествия и др. , после которых оставались разрушения, вдовы и сироты, опустошенные и сожженные пашни. Халили так описывает последствия нападения русского войска на страну:

Везде вопли возвеличивания и шатры в крови,

Один горит в пламени, другой утоп в волнах крови.

У одного меч в груди, у другого стрела в глазах,

У одного кинжал в печени, у другого стрела во рту. [21, 189]

Поэт подчеркивает, что война не различает ни мужчин, ни женщин, ни молодых, ни старых, всех отправляет в землю:

Что девушки красной кровью покрасившие черные локоны,

Вместо того, чтобы намазать мускусом и амброй.

Что детишки, отдавшие свои тела в руки смерти,

Но ещё не смывшие со своих губ молоко. . [20, 178]

Во всех стихах Халили, написанных на тему войны, ясно чувствуется огромная боль поэта, эти стихи написаны слезами и кровью сердца.

Восьмой раздел второй главы озаглавлен **“Критика племенных и религиозных противоречий”**. Партийные и племенные противоречия в Афганистане были всегда. Как подчеркивает поэт, в Афганистане

проживают разные народы : таджики, узбеки, пуштуны, туркмены, хазарийцы и ...и это рпзнообразие народностей на протяжении веков стало причиной племенных конфликтов, которыми воспользовались иноземцы. В нижеприведенном отрывке Халилуллах Халили прямо указывает на политику завоевателей:

Кто такой хазариец, кто пуштун, таджик и узбек?

Уничтожь основу интриг - это колонизаторы. . [20, 95)

Поэт исповедовал шиизм, в стихах высказывал почтение п преклонение роду Али. Но в то же время, судя по его стихам, он был толерантен ко всем течениям ислама и другим верованиям. Постоянно Халили призывает своих соотечественников – мусульман к объединению, борьбе против разобщенности, доказывает, что раздоры и разобщенность на руку колонизаторам:

Разве для мусульман не обязательна защита веры?

Разве вместе верность монотеизму не обязательна? [20, 418]

Или в другом месте, отечески призывает народ отказаться от распрей и стремиться к единению:

Нация опытная, зрелая,

Сама должна узнать путь добра и зла,

Сама должна знать, что сила в борьбе,

В единении, в единении, единении. [20, 166]

Девятый раздел второй главы имеет заголовок **“Критика социальной и экономической несправедливостей”**. Халили поэт, хорошо осведомленный о социальном положении общества и его структуре. Он видел, что в обществе засилье коррупции, взяточничества, купля – продажа постов и рабочих мест и нет ни одного представителя любой народности, не познавшего на себе эти “болячки” общества. Эту мысль поэт изложил в поэме “Обращение к студентам Герата”, в которой, наряду с критикой темных сторон общества, выражает надежду, что подрастающее поколение будет иным:

О, раскрывающиеся цветы наших надежд,

Блестящая любовь нашего счастья...

Очи родины смотрят на тебя с надеждой,

Величие этого народа укрепится с тобой...

Возрождающий славу предков, ты,

Свет очей любимых, ты. . [20, 477]

Далее поэт призывает молодежь идти своей дорогой, быть самостоятельной:

Иди своей дорогой, которой прошли путники,

Но не так пройди, как прошли другие...

Дорога эта длинна, но всё равно должен идти вперед,

Но своими ногами должен её пройти. . [20, 468]

Поэт сыновей своей родины призывает быть во всех делах ответственными, считая их строителями будущего, строителями более справедливого общества:

Счастлив тот человек, который в этом мире стараний и действий,

Ткет нити жизни, чтобы в руке иметь нити,

Та нить должна быть в деле, чтобы из неё вышло

Одежда для тела или чалма для головы...

Расцвет страны связан с пробуждением народа.

Жаль той виселицы, на которой нет бодрствующего.

Что делать с телом после смерти, кроме как в саване предать земле,

О жизни нельзя сказать ничего, кроме как о несчастиях. . . [20, 482]

Таким образом, тема борьбы с несправедливостями занимает в поэзии Халили особое место, потому что всю свою жизнь он боролся с беззаконием, несправедливостью и против любого насилия.

Десятый раздел второй главы диссертации озаглавлен “**Тема сопротивления в произведениях Халили**”. Халили встал в ряды борющихся против коммунистического режима и смог зарубежом своей страны заложить фундамент поэзии сопротивления. Его стихотворение “Навруз беженцев” был положен на музыку и певцы из беженцев стали его петь повсюду, что оказало на народ сильное воздействие.:

Скажите Наврузу, пусть в этом году не придет,

Не откроет дверь в страну, где все в кровавых саванах. [20, 82]

Никак невозможно не отметить и не проанализировать стихи сопротивления поэта, потому что это одна из страниц истории народа Афганистана на весах борьбы за свободу. Это он горячо и экспрессивно восклицал:

Мой смелый патриот, я горжусь твоими хмельными глазами,

Родина ждет твоих рук, освобождающих страну!

Упади на землю, в крови промокни, ветру отдайся, гори в огне,

Что может быть хуже этого, когда враг в твоём дворце?!?! . [22,457]

Хотя поэзия сопротивления в современной литературе Афганистана в прошлом, но в творчестве Халили она занимает видное и особое место. Эта поэзия в трудные военные годы и внутреннего сопротивления поднимала дух борцов за свободу афганского народа.

Одиннадцатый раздел второй главы назван “**Объяснение страданий на чужбине и изложение трудностей миграции**”. Это одна из тем, излагающая сердечную боль поэта. Он очень переживал, что немалая часть населения Афганистана проживает на чужбине, в невероятно трудных условиях. Эти переживания, боль сердца и всё то, что он сам пережил, скитаясь по разным странам, нашло отражение в его

превосходных стихах. Одно из стихотворений поэта называется “К себе и соотечественникам, беженцам Америки”, в нем Халили точно, эмоционально и с болью изложил свои переживания, чувства:

Я в этом чужом городе, не знакомом,
Горю в огне боли и страха.
Одинок, без друга, бедный,
Я бессильный, скиталец вдали от родины.
Ежеминутно доносится зов родины,
Щемящие стоны родных на родине. [22, 340]

Для поэта, как и для тысяч вынужденных эмигрантов, в чужих странах – всё чужое, даже хваленая Америка, по мнению Халили, - это огонь, сжигающий человека. На чужбине человек постоянно вспоминает родину, тоскует по ней и потому Халили с болью пишет:

О, дорогая, моя чистая земля, о, Родина,
О, да будет жертвой твоих колючек моя жизнь... [22, 341]

Далее:

Ты вспоминаешь, у тебя была страна,
Солнце и звезды, но другие?
У тебя был свой город и край,
У тебя были зеленые поля и горы.
Ты помнишь, что ты не здешний,
Ты не из этого населенного мира.
Твой мир – это другой мир,
Земля другая, степи и реки другие.
Твоя культура из другого места,
Твой тар2), твой голос, твоя мелодия. . [22, 341]

Халилуллах Халили много лет проведенный в эмиграции, на чужбине, хорошо знал все тяготы и мучения жизни несправедливого эмигранта и поэтому этой теме посвятил большое количество стихов.

В Заключении исследования подытожены полученные результаты:

1. Халилуллах Халили – первый поэт, введший в современную поэзию на языке дари новшества и свежесть. Его стихи по содержанию, по широте мысли и кругозору, разнообразию тематики, состоящей из таких тем, как патриотизм, этика, религия и вероисповедание, образование и просвещение, эпика и лирические мотивы, отличаются по своему богатству от произведений его современников. Они имеют свои особенности в форме, литературных жанрах и в применении художественных средств украшения речи.

2. С точки зрения содержания стихи Халили большей частью лирические и эпические, посвященные освещению любовных чувств, разлуки и встреч влюбленных, суфийских размышлений, стенаний

одинокости и патриотических действий, любви к каждой пылинке любимой Родины поэта Афганистана, военных действий в окопах и укреплениях и т.д., описанные на высоком художественном уровне под особым поэтическим взглядом.

3. Х. Халили талантливо и мастерски удается сочинять стихи на фарси дари в разных литературных жанрах: двустихия (дубайти), рубаи, таркиббанд (строфика), китъа (отрывок), газель, касыда (ода), и поэмы (месневи). Он почитает традиции классической персидско-таджикской литературы и творчество её представителей, особо Абдулкадыра Бедиля. Но его следование традициям не слепое подражание, у него свой стиль и манера изложения - это особенность его творчества.

4. В сочинении стихов Халили представляется поэтом описательного стиля, новаторство Халили более всего наблюдается в содержании его стихов и создании новых понятий и смыслов. В творчестве Халили определенное место занимают стихи в стиле Нима и потому его можно считать первым поэтом в Афганистане, начавшим писать в этом стиле.

5. Х. Халили в современной литературе Афганистана также известен, как поэт – одописец (касидасаро), это признают ученые – литературоведы Ирана и Афганистана, как Саид Нафиси, Васифи Бохтари, Салохиддин Салджуки, Абдулгафур Орзу, мы согласны с их мнением. Х. Халили в своих касыдах (одах) отобразил и исследовал социальные проблемы Афганистана.

6. Х. Халили, как поэт, отображающий социальные проблемы, в своих стихах писал о горестях, мучениях, трудностях народа Афганистана. В его поэзии проглядываются первые признаки поэзии сопротивления в современной литературе Афганистана. Поэзия сопротивления, позднее получившая распространение в Афганистане и составившая отдельную сильную литературную школу, начинается именно со стихов Халилуллаха Халили.

7. Социальный аспект стихотворений Х. Халили составляют темы родины и патриотизма, места женщины - матери в обществе, образования и просвещения, призыв к единению, к борьбе с разобщенностью, критика политики, воспевание борцов за веру и, вообще, военных, повествование о последствиях войны, социальной и экономической несправедливости, критика племенных и религиозных противостояний, сопротивления, показ тяжестей и страданий жизни в эмиграции и т.п.

8. Исследование социальных аспектов поэзии Халилуллаха Халили на фоне расцвета литературы и искусства, роста патриотизма и решение актуальных проблем жизни, в том числе призыв к единению и борьбе с разобщенностью, развитию и расцвету образования, обучения и воспитания, критика неправильной политики, призыв к окончанию

войн, ликвидации племенных и религиозных противоречий и социальных несправедливостей, решению трудностей жизни вынужденных эмигрантов и многое другое имеют большое научное значение и они исследованы в диссертации в определенном порядке.

9. Социальная проблематика, как осевая и главнейшая в поэзии Халилуллаха Халили, нашла свое реальное отражение в двустихиях, рубаи, китъа, газелях, касыдах, поэмах и других жанровых поэтических формах.

10. Халилуллах Халили является любимым, ученым поэтом двадцатого столетия литературы на фарси – дари, который своими приятными, вдохновляющими и воздействующими стихами создал целый особый период в современной литературе Афганистана, всестороннее исследование и изучение его нельзя ограничить одной работой и надеемся исследование его богатого, многогранного поэтического наследия будет продолжено.

Использованная литература

1. Асозода Х. Адабиёти садаи ХХ-и форсии тоҷикӣ /Х.Асозода. – Душанбе, 1996. -161 с.

2. Асозода Х. Адабиёти форсӣ ва се шоҳаи он /Х.Асозода.- Душанбе:Маориф, 1991. -127 с.

3. Барзинмехр, Ғанӣ. Амсолу ҳикам ва бархе ихтисосоти лафзиву маънавӣ дар шеърӣ устод Халилуллоҳи Халилӣ. Чопи Асади Дониш.- Кобул, 1391.-201 сах.

4. Бехруз Назармухаммад Поэтическое мастерство Халилуллаха Халили /Назармухаммад Б. Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук. –Душанбе, 2016.- 23 стр.

5. Бохтарӣ, Восиф. Дирӯз, имрӯз ва фардои шеърӣ Афғонистон /В.Бохтарӣ. -Шумораи 12. -Мачаллаи «Кобул» , обони 1373 х.ш.

6. Герасимова А.С., Гирс Г. Ф., Дворянков Н.А., Дорофеева Л.Н. Общественные мотивы в современной литературе Афганистана /А.С.Герасимова. -Москва, 1961. -234 с.

7. Герасимова А., Гирс Г. Литература Афганистана (Краткий очерк) /А.С.Герасимова. –Москва:Изд-во «Восточная литература», 1963.-193 с

8. Клифорд, Мэри Луис. Сарзамин ва мардуми Афғонистон. Тарҷумаи Муртазо Асъадӣ /М.Л.Клифорд. Ҷ. 2. –Техрон: «Илмӣ ва фарҳангӣ», 1386 х.ш.

9. Краткая история литературы Ирана, Афганистана и Турции. – Ленинград: Изд.-во Ленинградского университета, 1971.- 546 с.

10. Кухтина Т.И. Просвещение в независимости Афганистана /Т.И.Кухтина. -Москва, 1960. -234 с.

11. Қавим, Абдулқайом. Муруре бар адабиёти муосири дарӣ. Интишороти Саид.-Кобул, 1387.-204 сах.
12. Мавлой, Муҳаммадсарвар. Ба ёди Халилуллоҳ Халилӣ. Маҷаллаи «Оянда» /М.Мавлой. -Кобул, 1368 х.ш., шумораи 3-5.
13. Мирзоев С. Халилуллоҳи Халилӣ. «Мактаби советӣ» /С.Мирзоев. - № 11.- Душанбе, 1968.
14. Муҳаммад Сиёсӣ. “Халилӣ шоири Афғону Эрон”: Бунёди мавқуфоти доктор Муҳаммади Афшор.-Техрон, 1389.-218 с.
15. Муслих Шохмуҳаммад. Халилӣ қофиласолори шеърӣ муосири дарӣ.-Кобул, 1391.-200 сах.
16. Ориёсуруд. Мунтахаби ашъори устод Халилуллоҳи Халилӣ. Ба кӯшиши Чаъфари Ранҷбар /Х.Халилӣ.-Душанбе, 2006 м. -838 с.
17. Орзу, Абдулғафур. Нақди Халилӣ /А.Орзу. Ҷилди аввал:Тарона.- Машҳад, 1375х.ш. -816 с.
18. Саидзода Ҷ. Нигоҳе ба шеър ва мусикии муосири Афғонистон.- Душанбе: Ирфон, 2012.-Саҳ.6-14 ва 23-31.
19. Саидов С. Прогрессивное развитие поэзии на языке дари в послевоенном Афганистане /С.Саидов. Автореферат кандидатской диссертации. -Москва, 1965. -23с.
20. Халилӣ, Халилуллоҳ. Куллиёти ашъор. Ба кӯшиш ва эҳтимоми Абдулхайи Хуросонӣ /Халилӣ. -Техрон: нашри “Балх”, 1378 х.ш. -846 с.
21. Халилӣ, Халилуллоҳ. Девони ашъор. Таҳия ва танзими Салоҳиддини Салҷуқӣ. Ба кӯшиши Муҳаммадқозими Қозимӣ /Х.Халилӣ. -Техрон: нашри “Ирфон”, 1385 х.ш. -870 с.
22. Халилӣ, Халилуллоҳ. Девони ашъор. Бо муқаддимаи Муҳаммад Сарвари Мавлой /Х.Халилӣ.- Техрон: интишороти “Ирфон”, 1387 х.ш. - 674 с.
23. Халилӣ, Халилуллоҳ. Ориёсуруд. Ба кӯшиш ва интихоби Муҳаммад Чаъфари Ранҷбар.- Душанбе: Нашри ҳукумати ноҳияи Рӯдакӣ, 2006.- 305с.
24. Халилӣ, Халилуллоҳ. Ёри ошно / Халилӣ, Халилуллоҳ. Пешгуфтор ва ҳавошии Орифи Навшоҳӣ.-Душанбе, 2010.-144 с.
25. Шоирони Афғонистон. Намунаи ашъори шоирони муосири афғон. Тартибдиҳандагон Ҳ. Неъматуллоев, Р.Ҳошим. -Сталинобод :Нашриёти Давлатии Тоҷикистон, 1958. -218 с.
26. Юсуфов Б. Жизнь и политическое творчество Халилуллоха Халили /Б.Юсуфов. Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук. -Душанбе, 1972.-24 с.

**Статьи по теме диссертации, опубликованные в научных журналах,
входящих в список ВАК Российской Федерации**

1. Джаннатмир, С. Место женщины в поэзии Халилуллаха Халили / С. Джаннатмир// Вестник Педагогического университета. Издательство ТГПУ имени С. Айни. Научный журнал (серия обществоведение, гуманитарные науки и филология). – Душанбе, 2015.-№ 3 (64-2).-С. 287- 289. (на тадж. яз.)
2. Джаннатмир, С. Понятие Родины в стихотворениях Халилуллаха Халили/ С. Джаннатмир//Вестник Педагогического университета. Издательство ТГПУ имени С. Айни. Научный журнал. (серия обществоведение, гуманитарные науки и филология).- Душанбе, 2015. - № 4 (64).- С, 164-167.(на тадж. яз.)
3. Джаннатмир, С. Аспект сопротивления в произведениях Халилуллаха Халили/ С, Джаннатмир// Вестник Педагогического университета. Издательство ТГПУ имени С. Айни. Душанбе, 2017.- № 5 (72).-С.70-75).

Аннотация

на диссертацию Джаннатмир Суфиё на тему “Социальная тематика поэзии Халилуллаха Халили” на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – Таджикская литература

Актуальность темы исследования. Одной из важных проблем литературоведения является исследование социальной тематики в творчестве литераторов. Исследование социальной тематики поэзии Халилуллаха Халили, который в своих стихах затрагивал такие темы, как патриотизм, мужество, призывал к единению и борьбе против разобщенности, к расцвету и прогрессу образования, просвещения, призывал уделять внимание воспитанию и обучению, видя тяжелые последствия войны, призывал к их прекращению, выступал против племенных и религиозных противостояний и раздоров, против социальных несправедливостей, описывал тяжелую, мучительную жизнь афганских мигрантов на чужбине и т.п., имеет большое научное значение для современной афганской литературы. Именно в стихах этого поэта эти проблемы, насколько это было возможно, нашли свое решение. Поэтому исследование социальной тематики поэзии Халилуллаха Халили имеет большое научное и культурное значение и является основной целью исследования в данной диссертации.

Халилуллах Халили сегодня в Афганистане признан, как любимый национальный поэт, а за его пределами, как прославленный на весь Восток, мастер слова. В стихотворениях Халилуллаха Халили в естественном переплетении встречаются эпические и лирические аспекты, суфийские и светские мотивы, свидетельствующие, что это прогрессивный, ученый поэт. Во всей поэзии Халилуллаха Халили

отражены все жизненные проблемы человека с точки зрения поэта, осведомленного о прошлом, сегодняшнем и будущем состоянии человека и понимающего пульс его ежедневной жизни, облаченные в красивую художественную одежду. Взгляд Халилуллаха Халили на жизнь людей доброжелательный, что является миссией реального поэта и настоящей поэзии.

Исследование творчества Халилуллаха Халили показало, что все его стихи, с точки зрения формы и содержания и языковых особенностей, являются образцом высокой поэзии, а сам он поэт – новатор. Поэтическое наследие Халилуллаха Халили отличается от поэзии его современников богатством и широтой мышления, охватом разнообразной тематики, в том числе такой, как патриотизм, этика, образование и просвещение, религия, эпика и лирические размышления. С точки зрения формы, содержания, литературных жанров и использования художественных средств украшения речи, его поэзия имеет специфические особенности, поэтому она достойна тщательного и всестороннего исследования.

Объектом исследования стала литературная среда Афганистана и социальное состояние страны в то время, предмет исследования “Диван” (сборник лирических стихов) Халилуллаха Халили. Для решения социальных проблем, отображенных в поэзии Халили, к работе было привлечено большое количество источников.

Для достижения поставленной в диссертации цели, были определены следующие задачи:

- определение достоверных дат жизненного пути поэта;
- на основе материалов поэтического наследия Халилуллаха Халили и сведений источников определить место Халилуллаха Халили в современной иранской, афганской и таджикской литературе;
- изучение особенностей произведений Халилуллаха Халили на основе списков дивана поэта;
- определение жанровых форм стихов и стиля поэта;
- конкретно определить, что Халилуллах Халили является основоположником поэзии в стиле Нима Юшича в современной литературе Афганистана;
- исследование социальных аспектов стихов Халилуллаха Халили с точки зрения тематики.

Аннотатсия

ба диссертатсияи Суфиёи Чаннатмир дар мавзӯи «Таҳқиқи чанбаи иҷтимоии ашъори Халилуллоҳи Халилӣ», барои дарёфти дараҷаи илмии номзади илмҳои филологӣ, аз рӯи ихтисоси 10.01.01 – Адабиёти тоҷик

Аҳамияти мавзӯи таҳқиқот. Яке аз масоили муҳими илми адабиётшиносӣ пажӯиши чанбаи иҷтимоии ашъори суханварон мебошад. Таҳқиқи чанбаи иҷтимоии ашъори Халилуллоҳи Халилӣ дар густариши адабиёт, ҳунар, часорату ватандӯстӣ, ҳалли масъалаҳои мураббаи зиндагӣ, даъват ба иттиҳод ва мубориза бо тафриқа, ривочу

равнаки маориф ва таълиму тарбия, хотимаи чанг, бархам задани ихтилофоти қавмиву мазҳабӣ ва беадолатии иҷтимоӣ ва ҳалли мушкилоти муҳочират ва ғайра дар адабиёти муосири Афғонистон аз моҳияти бузурги илмӣ бархурдор аст. Маҳз дар ашъори шоир ин масъалаҳо то ҷои имкон роҳи ҳалли худро ёфтаанд. Аз ин рӯ, таҳқиқ намудани ҷанбаи иҷтимоии ашъори Х. Халилӣ аҳамияти баланди илмӣ ва фарҳангӣ дорад, ки аз ҳадафҳои аслии рисолаи тадқиқотӣ аст.

Х.Халилӣ имрӯз дар Афғонистон ба унвони шоири маҳбуби миллӣ ва берун аз он ҳамчун суҳанвару суҳансарои машҳури Шарқ эътироф гардидааст. Дар шеъри Х.Халилӣ ҷанбаҳои ҳамосиву лирикӣ, ирфону дунявӣ дар ҳамбастагӣ ба назар мерасад, ки аз шоири донишманд ва пешқисват будани ӯ гувоҳӣ медиҳад. Дар лобалои шеъри Х.Халилӣ кулли масъалаҳои рӯзгори инсонӣ ба назару нигоҳи як шоири огоҳ аз гузаштаву имрӯз ва ояндаи инсон ва дарки дурусти набзи зиндагии ҳаррӯзаи он дар либоси зебои бадеӣ ба зевари табъи қашида шудааст. Назари Х.Халилӣ ба рӯзгори инсонҳо неқбинона аст, ки ин рисолати шоири воқеӣ ва шеъри асил аст.

Таҳқиқи эҷодиёти Х.Халилӣ нишон медиҳад, ки кулли ашъори ӯ аз нигоҳи шаклу мазмун ва дороиҳои забонӣ намунаи шеъри баланд аст ва ҳуди ӯ шоирест навҷӯву навгӯй. Ашъори Х.Халилӣ аз шеъри дигар ҳамасронаш бо вусъати андеша, фарогирии мавзӯҳои гуногун, аз ҷумла ватандӯстӣ, ахлоқ, маърифат, дин, ҳамоса ва андешаҳои лирикӣ ғанӣ буда, аз нигоҳи шакл, мундариҷа, жанрҳои адабӣ ва корбурди санъатҳои бадеӣ вежагии махсус дорад ва сазовор бар тадқиқоти арзанда аст. Ба сифати объекти таҳқиқ муҳити адабии Афғонистон ва фазои иҷтимоии он мавриди омӯзиш қарор гирифта, предмети таҳқиқ «Девон»-и ашъори Х.Халилӣ аст. Барои ҳалли масъалаҳои иҷтимоии дар ашъори шоир баррасишуда сарчашмаҳои зиёд низ ба пажӯҳиши илмӣ фаро гирифта шудаанд.

Барои расидан ин ҳадафҳо вазифаҳои зерин дар маркази ин пажӯҳиш гузошта шудаанд:

- муайян кардани санаҳои дурусти рӯзгори шоир;
- дар асоси маводи осори шоир ва иттилои сарчашмаҳо муайян кардани мақоми Х.Халилӣ дар адабиёти муосири форсии дари тоҷикӣ;
- омӯзиши вежагии осори Халилӣ дар асоси нусхаҳои девони ашъори шоир;
- муайян кардани қолабҳои шеърӣ, сабки баён;
- мушаххас намудани ин нукта, ки Халилӣ оғозгари шеъри Нимой дар адабиёти муосири Афғонистон аст;
- таҳлили ҷанбаи иҷтимоии ашъори Х.Халилӣ аз нигоҳи мавзӯ.

Annotation
on dissertation of Dzhannatmir Sufiyo about “Social thematic of
Khalilullah Khalili’s poetry” for the degree of candidate of philological sciences,
10.01.01 – Tajik Literature

Topicality of research issue. One the main problems of literature study is the research of social thematic in the creative works of literary experts. Research of social thematic of poetry of Khalilullah Khalili who in his poets dealt with topics such as patriotism, courage and called on unity and struggle against disunity, education growth and progress and called on to pay attention on upbringing and education, seeing heavy consequences of the war he called on to stop it, came out against tribal and religious conflicts and fractions, social injustices, described heavy and painful life Afghan migrants in a foreign land. The research has a great scientific importance for the contemporary Afghan literature. Just in the poems of this poet the aforesaid problems have been solved. That is why research of the social thematic of the poetry of Khalilullah Khalili has a great scientific and cultural importance and is a main aim of research in this dissertation.

Today Khalilullah Khalili in Afghanistan is recognized as a favorite national poet, beyond it and around the East as a famous poet and master of word. There are epic and lyrical aspects and motives in the poems of Khalilullah Khalili which indicate that he is a progressive scholar and poet. All vital problems of mankind are reflected in all poems of Khalilullah Khalili from the point of view of the poet who was aware of the past, present and future condition of the mankind and the pulse of his daily life that created by means of beautiful artistic words. Khalilullah Khalili's view towards people's lives is benevolent, which is the mission of a real poet and poetry.

The study of Khalilullah Khalili's creative works showed that all his poems from the point of view of form, content and language features are a model of high poetry and he himself is an innovator. Khalilullah Khalili's poetic heritage differs from the poetry of his contemporaries with richness and breadth of thought, coverage of a variety of subjects, including patriotism, ethics, education and enlightenment, religion, epic and lyrical reflections. From the point of view of form, content, literary genres and the use of artistic means for decorating speech, his poetry has specific features, and therefore it is worthy of detailed investigation.

The object of the research is a literary environment of Afghanistan and the social state of the country on that time, as for the subject of the research is «Divan" [a collection of lyrical poems] of Khalilullah Khalili. To solve social problems reflected in the poetry of Khalili, a large number of sources were involved in the work.

To achieve the objectives set in the dissertation, the following tasks were defined:

- determination of reliable dates of the poet's life;
- determination of the place of Khalilullah Khalili in modern Iranian, Afghan and Tajik literature

- on the basis of the materials of the poetic heritage of Khalilullah Khalili and existing sources of information;
- study of the peculiarities of Khalilullah Khalili's works on the basis of the lists of the poet's divans;
- definition of genre forms of poems and poet's style;
- specific determination of the fact that whether Khalilullah Khalili is a founder of poetry in the style of Nima Yushic in the contemporary literature of Afghanistan or not;
- researching of the social aspects of Khalilullah Khalili's poems based on their subject matters.